

**Análisis documental de las políticas públicas sobre la enseñanza de inglés en Bogotá,  
concepciones y metodologías - Saber Pro, años 2016 al 2019**

**Autor:**

Christian Alejandro Gamba Romero

Facultad de Educación, Universidad Pedagógica Nacional

Especialización en Pedagogía Modalidad a Distancia

**Tutora:**

Adriana Lucero Jiménez Giraldo

Bogotá 6 de junio de 2022

## Tabla de contenido

Tabla de contenido.....	2
Índice de Figuras .....	4
Resumen .....	5
Introducción.....	7
Planteamiento del Problema .....	8
Justificación .....	9
Objetivo General.....	10
Objetivos Específicos .....	10
Antecedentes.....	11
Temporalidad del Análisis Documental .....	17
Marco Metodológico .....	19
Ruta Metodológica .....	20
Marco de Referencia.....	21
Inglés: .....	21
Bilingüismo: .....	24
Enseñanza: .....	27
Concepciones de estudiantes y profesores frente a la enseñanza del inglés.....	29
Metodologías de enseñanza del inglés.....	31
El método Gramática- traducción (G-T) .....	31

El método de la reforma .....	32
El método directo .....	32
El Método Audio Lingual.....	33
Método enseñanza comunicativa.....	33
Método de respuesta física total .....	34
Teorías sobre concepciones del idioma y metodologías de enseñanza .....	34
Hallazgos relevantes en el ejercicio de investigación .....	41
Importancia del idioma inglés .....	41
Pruebas de estado: .....	43
Resultados de las pruebas de estado .....	45
Análisis e interpretación de la información.....	48
Alcances y Limitaciones.....	48
Consideraciones finales:.....	49
Referencias .....	53

## Índice de Figuras

Figura 1. Puntaje promedio por sector y NSE en los municipios con mayor número de evaluados - Inglés .....	17
Figura 2. Porcentaje de estudiantes por niveles de desempeño y sector en los municipios con mayor número de evaluados - Inglés .....	45
Figura 3. Promedio del módulo inglés en los municipios con mayor número de evaluados 2016 – 2019. ....	46

## Resumen

El siguiente trabajo, es un análisis sobre diferentes aspectos que afectan la enseñanza de un segundo idioma, en este caso el inglés, en el contexto de Bogotá, donde el manejo de un segundo idioma se traduce como oportunidades laborales o académicas. Este ejercicio de investigación obtiene los datos relevantes de autores, los cuales abordan el tema de la enseñanza del inglés y el acercamiento de los bogotanos con esta lengua, asimismo se hará uso de los datos disponibles en el dominio público de las propuestas realizadas por el gobierno y los resultados obtenidos en las pruebas de estado de la población que haya culminado exitosamente su formación universitaria, información crucial para sustentar la respuesta a las siguientes incógnitas: ¿Cuál es la posición del gobierno distrital respecto a la enseñanza del inglés? ¿Cuáles son las metodologías más comúnmente usadas para enseñar inglés? Por otro lado, este análisis permite verificar la efectividad de las propuestas y programas del gobierno distrital en cuanto a la enseñanza del inglés, los resultados de este ejercicio de investigación tienen como finalidad entender la causa o las debilidades en el contexto de Bogotá por alcanzar la proficiencia en el inglés y consecuentemente que se puedan proponer cambios en las metodologías, transformar la manera de enseñar idiomas para romper con las barreras que se interponen gracias a la globalización y medrar a la población colombiana.

***Palabras clave:*** inglés, enseñanza, metodología, bilingüismo

## **Abstract**

The following document is an analysis of different aspects that affect the learning of a second language, in this case English, in the context of Bogotá, where the use of a second language is translated as work or academic opportunities. This research obtains relevant data from authors, who address the subject of teaching English and how the Bogota citizens approach to this language is, also will use the data available in the public domain about the proposals made by the government and the results obtained in the state tests of the population that has successfully completed university formation, crucial information to support the answer to the following questions: What is the position of the district government regarding the teaching of English? What are the most commonly used methodologies for teaching English? On the other hand, this analysis allows the verification of the effectiveness of the district government proposals and programs in terms of English teaching. The results of this research are intended to understand the cause or weaknesses in the context of Bogotá to achieve proficiency in English and consequently that changes in methodologies can be proposed, transform the way of teaching languages to break the barriers that interfere due to globalization and make the Colombian population thrive

**Keywords:** English, teaching, methodology, bilingualism

## **Introducción**

La intención de este ejercicio de investigación es identificar la efectividad de las políticas públicas propuestas por el distrito al compararlas con los resultados de las pruebas de estado Saber Pro, en los años 2016 al 2019. En este ejercicio de investigación se propone desarrollar un análisis documental de las políticas públicas, los resultados de las pruebas Saber en el periodo antes mencionadas y textos de autores que han tratado temas similares y que aportan al presente ejercicio, los cuales generan un punto de vista más amplio en cuanto a los factores que posiblemente influyeran los resultados del proceso de enseñanza del idioma inglés.

El interés principal para desarrollar este ejercicio de investigación fue la incógnita que surge tras experiencias personales en el ámbito educativo y laboral, donde tener conocimientos de inglés es una ventaja competitiva y vía de oportunidades laborales que pueden generar un ingreso decente, incluso para personas que no son profesionales pero que si manejan un nivel de inglés superior al básico, la incógnita a resolver es la de establecer una relación entre las políticas públicas distritales que incentivan la enseñanza del idioma y sus resultados en las pruebas de estado, siendo una forma confiable de medir el nivel de inglés existente en la población universitaria de Bogotá.

## **Planteamiento del Problema**

En primer lugar, es preciso manifestar que durante los años de carrera en lenguas modernas se encontró a diversas personas y situaciones no solo en el ámbito universitario, también el familiar, donde manejan un nivel de inglés muy básico o nulo, en ocasiones expresando: “es que eso a mí no se me da” o “en el colegio enseñaban mal inglés” y “no me gusta el inglés” las cuales derivan a las siguientes preguntas en búsqueda de encontrar una relación causal entre los programas estatales y el desempeño en el idioma inglés:

- ¿Son efectivas las propuestas y programas del gobierno distrital en cuanto a la enseñanza del inglés?

En este análisis documental se tendrán en cuenta otros aspectos que podrían influenciar la enseñanza del idioma inglés, como la posición del gobierno distrital respecto a la enseñanza del inglés, algunas de las metodologías más comúnmente usadas para enseñar inglés, la postura de algunos estudiantes frente al proceso de enseñanza usado, la importancia para la vida de aprender este idioma, entre otros aspectos que se consideran pertinentes mencionar para proveer un plano más amplio al lector.



## **Justificación**

Este proyecto busca exponer un ejercicio de investigación sobre el análisis de la situación actual del inglés en la población de los profesionales en formación de la ciudad de Bogotá, los cuales presentaron la prueba de estado Saber Pro, entre el año 2016 y 2019, valiéndose de una comparación entre los resultados de dicha prueba y los objetivos que las políticas públicas establecieron durante el periodo de tiempo establecido en este ejercicio de investigación.

La importancia de lo antes mencionado se debe a los desafíos presentados por la globalización, la cual interpone al inglés como la lengua obligatoria para los negocios, el trabajo, la academia, oportunidades que pueden mermar si no se domina dicho idioma, problemática que a pesar de las facilidades para la enseñanza y programas estatales sigue latente y representa no solo un obstáculo en los aspectos ya mencionados, sino que podría considerarse un posible aspecto que expande la brecha social, creando en las personas desinterés, conformismo, ya que la calidad y la intensidad en la enseñanza del inglés posiblemente no es óptima para generar bilingüismo, gracias a estos factores se teoriza que el problema más relevante radica en la manera cómo se enseña. Así, este trabajo brindará al lector un acercamiento al estado actual de la enseñanza de una segunda lengua, desde la recopilación de información pertinente disponible al público.

### **Objetivo General**

Realizar un análisis documental del estado actual del nivel de inglés en los profesionales en formación de la ciudad de Bogotá, los cuales presentaron la prueba de estado Saber Pro, entre el año 2016 y 2019.

### **Objetivos Específicos**

- Establecer teorías de relación entre las concepciones, metodologías y la enseñanza de inglés.
- Revisar las políticas públicas sobre la enseñanza de inglés en Bogotá.

## **Antecedentes**

Se realizó una revisión documental de artículos de investigación, libros de investigación, tesis, trabajos de grado, documentos oficiales y resultados de pruebas estatales, encontrando que el fenómeno del bilingüismo en Colombia y más específicamente en Bogotá ha sido un tema de cuestionamientos e incertidumbres al ver como la cantidad de personas bilingües en Bogotá se mantiene en un bajo número al esperado, a pesar que el gobierno le ha apuntado a atraer empresas extranjeras y el campo laboral de los call-center ha crecido significativamente en los últimos años.

Precisamente, bajo esta mirada una de las expresiones más importantes de capital humano es el bilingüismo, razón por la cual cada vez adquiere una mayor importancia el dominio de una lengua extranjera. Existen diversos estudios que demuestran el efecto de la consolidación de un idioma y el dominio de una lengua extranjera sobre el crecimiento económico. (Sánchez Jabba, 2013)

En el pasado se han realizado estudios relacionados a la importancia de la enseñanza del idioma inglés en el ámbito escolar y universitario, analizando aspectos como; la actitud de los alumnos hacia esta materia como obligación, la importancia de aprender un idioma nuevo en un mundo tan conectado, el impacto emocional que el bilingüismo genera, los beneficios de este mismo, los prejuicios sobre el idioma y el rol de los profesores nativos del idioma.

A continuación, encontrará elementos claves para este ejercicio de investigación como lo son; consideraciones sobre la importancia del inglés para la vida, propuestas del gobierno para la enseñanza de inglés, mediciones del nivel de inglés realizadas en el pasado y teorías sobre concepciones del idioma y metodologías de enseñanza.

El aprendizaje del idioma inglés o la consolidación de su dominio en la Educación Superior es de vital importancia para los estudiantes universitarios. Su conocimiento permite la consulta de importante bibliografía como libros, documentos e información en la web, la mayoría de los cuales se encuentra en este idioma. (Chávez Zambrano, Saltos Vivas, & Saltos Dueñas, 2017)

El aprender una lengua extranjera se ha convertido en una necesidad en el desarrollo profesional fundamentalmente por dos razones, la primera gira entorno a la formación y conocimiento que los sujetos deben obtener de fuentes de información que se encuentran en inglés, lo que lleva al individuo a reconocer su quehacer profesional en otros contextos y la segunda se centra fundamentalmente en el requerimiento que hacen las empresas para ocupar un cargo, debido a que muchas de las organizaciones en las que se rige el mercado laboral cuenta con negocios en otros países extranjeros del habla inglesa, por lo tanto, uno de los requisitos para entrar a laborar es tener como mínimo el nivel de inglés B1, de tal manera que el manejo del inglés facilita la comunicación científica y profesional que los sujetos deben desarrollar hoy en día. (Correa Martínez, 2017)

Por lo tanto, es importante mencionar las propuestas que el gobierno nacional ha desarrollado para abordar la necesidad de aprender inglés en el país y mejorar el nivel de desempeño en el idioma por parte de la población colombiana en general, aunque no se abordara el tema a profundidad, pues este ejercicio de investigación tiene un enfoque distrital de la población universitaria.

Colombia se establece como una nación multilingüe y pluricultural a partir de la Constitución de 1991. Es así como en la Ley de Educación de 1994, Ley 115, el artículo 21 determina la adquisición de elementos de conversación y de lectura al menos en una lengua

extranjera como uno de los propósitos de la educación básica primaria. Posteriormente, el Plan Decenal para la Educación de 1996, impulsó el programa de inglés como lengua extranjera, conocido popularmente como “educación bilingüe”, en 231 escuelas y colegios oficiales en niveles de educación primaria y secundaria. (Mendoza González, 2015)

En 1997 el Ministerio de Educación Nacional (MEN) anunció la apertura del Programa Nacional de Bilingüismo, destinado a expandir el conocimiento del inglés por parte de alumnos en el sector oficial en todo el país. Durante el período 2004-2010, el programa Nacional de Bilingüismo, tenía como objetivo principal que la población adquiriera la capacidad de comunicarse en inglés, conforme a los estándares internacionales comparables, para facilitar el acceso a oportunidades laborales y educativas. (Mendoza González, 2015)

**PROGRAMA NACIONAL DE BILINGÜISMO 2004-2019** El Ministerio de Educación Nacional formuló en marzo de 2005 el Programa Nacional de Bilingüismo. Entre otros de los objetivos del programa están la formación de docentes y estudiantes de educación básica, media y superior con capacidad para responder a un entorno bilingüe y fortalecer la competitividad nacional; al mismo tiempo que promover y proteger el uso de otras lenguas en poblaciones étnicas, raizales y de frontera. (Rodríguez García, 2011)

En el Documento Visión Colombia 2019, se plantean las metas que desean alcanzar, plantea que los estudiantes de Undécimo Grado obtengan un nivel intermedio de competencia en inglés, Nivel B1, según el Marco Común Europeo de Referencia para Lenguas (MECR), que les permita comunicarse en el idioma, apropiarse de conocimientos y utilizarlos efectivamente en situaciones reales de comunicación (Mendoza González, 2015)

Si bien este ejercicio de investigación se enfoca en los universitarios, es necesario recurrir a referencias concernientes a la educación básica y media pues finalmente la condición para cursar una carrera universitaria es haber cursado y finalizado los niveles de educación básica y media, además son estas fases las que preparan al estudiante para la educación superior.

El aprendizaje del idioma inglés se realiza durante tres horas semanales según los programas y planeaciones de los colegios. Un total de 720 horas para el estudio del inglés, durante la educación Básica y Media, con lo que pretenden obtener los niveles de competencia establecidos. El programa completo consta de 90 lecciones de inglés. El enfoque está orientado al desarrollo de competencias comunicativas, estrategias de aprendizaje y de adquisición de vocabulario que ayuden a los aprendices a alcanzar un cierto grado de autonomía en su proceso de aprendizaje de la lengua en los primeros años escolares. (Mendoza González, 2015)

Entonces una vez mencionadas las políticas a nivel nacional se delimita cuáles han sido las acciones y propuestas a nivel distrital para alcanzar las mismas metas, siendo Bogotá la capital del país, un centro importante para la diplomacia y el comercio de la nación, al realizar la búsqueda, se encuentran políticas públicas con metas claras como lo son:

Los Planes sectoriales de los últimos cuatro gobiernos, que permiten referenciar el alcance de la discusión y las respectivas estrategias que impactaron las orientaciones del bilingüismo para la escuela. El Plan Sectorial de Educación 2004 – 2008 “Bogotá una gran escuela” contempló la difusión y fortalecimiento, entre estudiantes y maestros, el aprendizaje del inglés y otros idiomas, mediante la actualización de metodologías que

contemplan la creación de centros de recursos especializados; el plan sectorial de Educación 2008 -2012 “Educación de calidad para una Bogotá positiva”, apostó por la intensificación de la enseñanza del inglés a través de insumos materiales, capacitaciones y proyectos para los miembros de la comunidad educativa; el Plan de desarrollo 2012 -2016 “Bogotá Humana” en materia de educación, planteó como una de sus metas 100 colegios con centros de idiomas y aulas de inmersión e intensificación de la enseñanza de una segunda lengua desde preescolar; y el actual Plan de desarrollo 2016 – 2020 “Bogotá mejor para todos” que dentro de sus estrategias de los programas del sector educación, del “Plan Bogotá, ciudad educadora” se encuentra el PDSL, que contempla mediante el esquema de focalización diversas líneas estratégicas donde se considera la certificación continuada de docentes para la enseñanza del inglés, acompañamiento, modelo pedagógico y formación docente; ambientes de aula, voluntarios extranjeros; y materiales de calidad. (Rodríguez Quintero, 2019)

Entonces se puede cuestionar ¿Cómo se encuentra el nivel de desempeño en inglés actualmente? Hallando que los resultados no son muy alentadores, pues “Colombia se encuentra entre los países con peor nivel de inglés en el mundo, de acuerdo con el estudio EF English Proficiency Index (EPI), de la firma Education First, el cual midió el desempeño en esta lengua en 100 naciones cuya lengua nativa es otra.” (Chacón Orduz, 2021)

Los resultados de este informe son reveladores pues no solamente se mide el nivel dentro de la nación si no que se realiza una breve comparación con otros países y así se puede referenciar más fácilmente la situación actual de la enseñanza del idioma inglés.

El informe realizó un análisis del nivel de inglés de 2,2 millones de personas haciendo mediciones de habilidades de lectura y comprensión auditiva, se encontró que Colombia ocupa la posición número 77 del listado, quedando además en la clasificación de Muy Bajo con una puntuación de 448. El país tuvo un retroceso respecto a ediciones anteriores, si se tiene en cuenta que en el mismo análisis en 2018 y 2019 se posicionó en el lugar 60 y 68 en ambas oportunidades, lo que representa una caída de 17 puestos en el escalafón mundial en los últimos dos años. (Chacón Orduz, 2021)

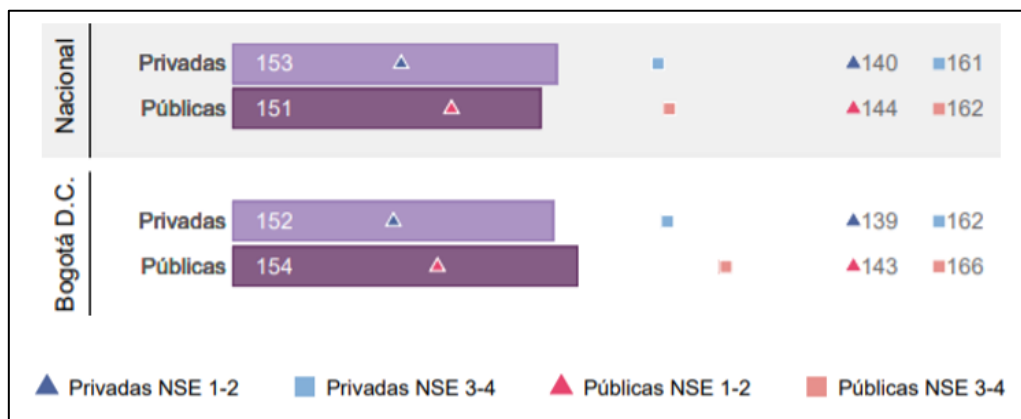


## Temporalidad del Análisis Documental

El presente ejercicio de investigación examina la población de Bogotá, la cual presentó la prueba de estado Saber Pro, entre el año 2016 y 2019 que forman parte tanto de instituciones públicas como privadas y de diversos estratos socioeconómicos, a continuación se muestra una gráfica extraída del informe de resultados módulos genéricos Saber Pro 2019, más específicamente el módulo de inglés donde se puede observar el promedio tanto del sector público como privado de la educación superior, también diferenciada por los niveles de estratos socioeconómicos.

Figura 1

*Puntaje promedio por sector y NSE en los municipios con mayor número de evaluados - Inglés.*



*Nota, adaptado de Informe de resultados Módulos genéricos Saber Pro 2019 Capítulo 2 Puntaje promedio del módulo según sector y nivel socioeconómico (p.18) por © 2020 Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación – ICFES, 2020, Subdirección de Análisis y Divulgación.*

Se puede observar que las barras hacen referencia al sector de la institución de educación superior, la barra morada oscura corresponde a estudiantes pertenecientes a instituciones de educación públicas y la barra morada clara a estudiantes de instituciones de educación privadas. Además, al interior de las mismas se encuentran los puntajes promedio del módulo para cada sector (número de color blanco). Adicionalmente, la nomenclatura que se encuentra al interior de la gráfica representada a través de símbolos hace referencia al nivel socioeconómico de los estudiantes, los triángulos corresponden a estudiantes de niveles socioeconómicos 1 y 2 y los cuadrados a estudiantes de niveles socioeconómicos 3 y 4. Por su parte, los colores de los símbolos de tonalidad azul pertenecen a estudiantes de instituciones de educación privadas y los colores de los símbolos de tonalidad rosa a estudiantes de instituciones de educación públicas. (Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación – ICFES, 2020)

Es entonces, en estos resultados que se puede evidenciar la relación que existe entre las propuestas del gobierno distrital mencionadas al principio de este ejercicio de investigación, pues son los resultados obtenidos luego de la aplicación de las políticas implementadas en el distrito.

### **Marco Metodológico**

El proceso de investigación comienza cuando se plantea una incógnita que debe ser respondida, en este momento se determina la planificación de este ejercicio de investigación, se elige el enfoque del ejercicio de investigación, en este caso es el enfoque cualitativo, ya que los métodos de recolección de datos son de tipo descriptivo, este enfoque se sustenta en análisis de material bibliográfico de investigaciones que ya han tratado temas similares anteriormente.

En primer lugar se debe formular la pregunta que guiará el proyecto, seguido de esto se indaga y discrimina la información que será la base para sustentar la respuesta a las preguntas, con el objetivo de conocer qué es lo que se sabe, qué falta por investigar en el tema que se quiere investigar, teniendo esto como fundamento, se procede a establecer los factores que intervienen en la problemática, en este punto nacen los objetivos, variables de dichas preguntas, los cuales se deben y pueden medir.

Posteriormente se realiza la revisión de los datos obtenidos para generar conocimiento y un informe en el cual se plasmen resultados que respalden la pregunta que se planteó y orienten al investigador a originar conocimiento a partir de dichas realidades y seguidamente de la revisión de los datos obtenidos para generar conocimiento y un informe en el cual se plasmen resultados que respalden la pregunta que se planteó y orienten al investigador a originar conocimiento a partir de dichas realidades y estudios previamente realizados, cubriendo de esta manera las diferentes aristas que este problema puede poseer.

### Ruta Metodológica

Etapa 1	<p>Planteamiento del ejercicio de investigación.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Definición del problema del ejercicio de investigación</li> <li>2. Elección del enfoque del ejercicio de investigación</li> <li>3. Creación de objetivos del ejercicio de investigación</li> </ol>
Etapa 2	<p>Selección de las características del material bibliográfico a revisar.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Textos que describan la importancia de aprender inglés para la vida</li> <li>2. Textos que definan el bilingüismo</li> <li>3. Textos que describan las políticas públicas existentes para la enseñanza del inglés</li> <li>4. Resultados de las pruebas Saber Pro entre el año 2016 y 2019</li> <li>5. Textos que describan las metodologías de enseñanza principales y su impacto</li> <li>6. Textos que describan la importancia de la motivación al aprender inglés</li> </ol>
Etapa 3	<p>Definición de categorías de análisis</p> <p>Partiendo del material bibliográfico encontrado se hace una identificación de categorías que soporten el proceso de reflexión y aporten a la solución de la pregunta de investigación y los objetivos del ejercicio de investigación.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inglés (nivel actual y propuestas del estado)</li> <li>2. Bilingüismo (definición y clasificaciones)</li> <li>3. Enseñanza (dificultades del aprendizaje, concepciones frente al idioma)</li> <li>4. Metodologías (métodos principales y su impacto)</li> </ol>
Etapa 4	<p>Redacción del análisis de la información</p> <p>Se redacta un documento que presente la comparación entre las propuestas de las políticas públicas para el aprendizaje del idioma inglés y la importancia de este idioma para la vida y factores que pueden influenciar la enseñanza.</p>
Etapa 5	<p>Elaboración del documento</p> <p>Para finalizar las etapas anteriores se combina en un documento escrito los anteriores apartados y los resultados del análisis llevado a cabo en este ejercicio de investigación bajo las directrices estipuladas por el programa de Especialización en Pedagogía de la Universidad Pedagógica Nacional.</p>

## **Marco de Referencia**

En este apartado se consolidan las 4 categorías de este ejercicio de investigación, establecidas en los títulos de: inglés, enseñanza, metodología, bilingüismo; en donde se tratan temas como: El estado actual del idioma inglés citando al texto de Chacón Orduz, las políticas públicas a nivel nacional y distrital, la definición de bilingüismo, la importancia de la enseñanza de inglés para la vida, la motivación en la enseñanza, las metodologías principales usadas para enseñar inglés y teorías de la influencia de las concepciones y metodologías en la enseñanza.

### **Inglés:**

Retomando una vez más lo expuesto al principio de este texto, el nivel de manejo del idioma inglés en Bogotá se presume que es bajo con relación a lo que se espera “Colombia se encuentra entre los países con peor nivel de inglés en el mundo, de acuerdo con el estudio EF English Proficiency Index (EPI), de la firma Education First, el cual midió el desempeño en esta lengua en 100 naciones cuya lengua nativa es otra.” (Chacón Orduz, 2021) y por ende la población pierde oportunidades de crecimiento personal, profesional y económico, esta teoría es soportada por hallazgos de diversos autores y reportajes de medios de comunicación que demuestran la existencia de empresas que encuentran en Bogotá un destino atractivo para establecer sus operaciones comerciales, principalmente en el ámbito de la prestación de servicio al cliente por medios telefónicos y así mismo en la programación.

En la ciudad han existido diversas propuestas por parte de la administración local, pero como punto de partida se tomará el Plan Distrital de Segunda Lengua 2016-2020 para

analizar cuáles fueron las propuestas y los objetivos que planea lograr el plan mencionado anteriormente.

Se parte de la Institucionalización del proyecto “Bogotá Bilingüe”, de tal forma que la ciudad logre ciudadanos capaces de comunicarse en el idioma inglés con estándares internacionalmente comparables, a fin de contribuir a que Bogotá y el país se inserten en la economía global y en los procesos de comunicación universal y de apertura cultural.

(Concejo de Bogotá, D.C., 2006)(ACUERDO N° 253 DE 2006)

Para lograr que Bogotá, se adhiera a la economía global y a los procesos de comunicación y apertura cultural, es necesario que sus estudiantes aprendan y se apropien de una segunda lengua, el inglés o francés como segunda lengua ayudará a mejorar los niveles de desarrollo personal, social, productivo y de competitividad para promover la formación de ciudadanos que interactúen a nivel mundial y puedan comunicarse estratégicamente en un mundo globalizado, razón por la cual el Plan Distrital de Segunda Lengua incentiva la apropiación de estos idiomas en las aulas de los colegios del distrito.

(Secretaría de Educación del Distrito, 2019)

Es importante mencionar nuevamente que, si bien este ejercicio de investigación se enfoca en los universitarios, es necesario recurrir a referencias concernientes a la educación básica y media pues finalmente la condición para cursar una carrera universitaria es haber cursado y finalizado los niveles de educación básica y media, además son estas fases las que preparan al estudiante para la educación superior.

Para la estructura del Plan se tienen en cuenta los siguientes aspectos:

- Generar cambios significativos en la comunidad académica frente al uso de la segunda lengua como una herramienta fundamental para la formación integral.
- Apoyar y acompañar a los colegios en los procesos pedagógicos, metodológicos, lingüísticos y de uso de materiales en el aula para impactar en las prácticas docentes y fortalecer el nivel de lengua en docentes y estudiantes.
- Contribuir a la apropiación del programa de bilingüismo, como una apuesta institucional por la segunda lengua, teniendo como base el compromiso de cada uno de los actores de la comunidad educativa.
- Promover ambientes de inmersión cultural y comunicativos, que sean sostenibles en inglés, a través de recursos mixtos y de la interacción con agentes culturales en los colegios oficiales del Distrito. (Secretaría de Educación del Distrito, 2019)

Pero no solamente se pierden oportunidades laborales, también la posibilidad de adquirir conocimientos que se encuentran registrado en inglés ya que gran parte del internet se encuentra en ese idioma, así mismo sucede con reportajes de noticias para tener una visión más amplia del mundo que nos rodea y sus sucesos.

Una de las mejores formas para evidenciar el estado actual del nivel de inglés en la ciudad de Bogotá podría ser el resultado del módulo de inglés de las pruebas realizadas por el estado, contrastado con los objetivos de los programas estatales mencionados en el estado del arte de este documento.

### **Bilingüismo:**

Es necesario también establecer una definición de lo que bilingüismo significa, en este caso de español e inglés ya que este concepto es clave en el entendimiento de la problemática que se plantea:

Se observan, por ejemplo, las siguientes clasificaciones. El bilingüismo temprano y simultáneo - es decir el bilingüismo de los primeros años de la niñez en donde se desarrollan al mismo tiempo dos sistemas lingüísticos, la lengua materna y la lengua extranjera -vs- tardío (McLaughlin, 1984) y sucesivo (Sánchez-Casas, 1999) – es decir, el bilingüismo que ocurre después de la adolescencia y, por ende, en dónde la segunda lengua se adquiere posteriormente a la primera lengua. Por otro lado está el bilingüismo activo – es empleado en la cotidianidad – vs- dormido (Grosjean, 1982) – la persona ha hablado las dos lenguas pero, por razones personales y socioculturales, ya no habla alguna de ellas, por ejemplo, en situaciones de inmigración ; y productivo los individuos habrán desarrollado una competencia comunicativa tanto en las habilidades de comprensión como de producción – vs - receptivo (Lambert, 1974) manejan únicamente las habilidades de comprensión. Otro bilingüismo estudiado es el bilingüismo funcional externo, y no interno; en otras palabras, por su entorno sociocultural, el bilingüe vive una presión en comunicarse con sus dos idiomas, en cambio, maneja poco las funciones internas como el acto de contar en silencio, rezar, soñar en la lengua extranjera (Skutnabb-Kangas, 1984; Grosjean, 1982). El bilingüismo puede también ser escolar (Skutnabb-Kangas, 1981), y no natural, y de clase media vs el bilingüismo de inmigración. (Signoret Dorcasberro, 2021)

Debido a la cantidad tan alta de definiciones sobre el bilingüismo desde diversos puntos de vista y teorías desde la neurolingüística, la psicología, otras ciencias y variables;



es necesario partir de un punto que simplifique y permita avanzar con el ejercicio de investigación que compete a este proyecto considerando entonces que:

Algunos autores consideran bilingüe a aquel que emplea dos idiomas, otros lingüistas atribuyen tal condición exclusivamente a aquellos individuos capaces de dominar dos idiomas. Así pues, las teorías que aún defienden que la competencia en ambos idiomas debe alcanzar el grado de dominio para permitir que un individuo pueda ser considerado como bilingüe.

“En conclusión, se considera como bilingüe todo individuo capaz de manejar con fluidez dos idiomas o dialectos en diferentes contextos y que puede ser objeto activo y pasivo de interferencias” (Cabrera Vergara, 2017).

Por otra parte, cuando se genera la hipótesis de que existe un nivel de bilingüismo bajo, es necesario establecer que la medición y según el Consejo Europeo (2002) existen 6 niveles principales en esta medición:

El nivel A1 es el nivel más bajo del uso generativo de la lengua, el punto en el que el alumno puede interactuar de forma sencilla.

El nivel A2 parece reflejar el nivel al que se refiere la especificación Plataforma. Es en este nivel donde se encuentra la mayoría de los descriptores que exponen las funciones sociales.

El nivel B1 es la capacidad de mantener una interacción y de hacerse entender en una variedad de situaciones siempre que el discurso se articule con claridad en nivel de lengua estándar.

El nivel B2 Pretende reflejar la especificación del nivel Avanzado. La metáfora supone que habiendo progresado lenta pero constantemente por la meseta intermedia, el alumno ve que ha llegado a alguna parte, que las cosas parecen distintas, que adquiere una perspectiva, que puede mirar alrededor de una forma nueva.

El nivel C1 se denomina Dominio operativo eficaz. Lo que parece caracterizar este nivel es un buen acceso a un repertorio lingüístico amplio. Esto permite una comunicación fluida y espontánea, como se ilustra en los siguientes ejemplos: se expresa con fluidez y espontaneidad, casi sin esfuerzo.

El nivel C2 se ha denominado Maestría, no implica una competencia de hablante nativo o próxima a la de un nativo. Lo que pretende es caracterizar el grado de precisión, propiedad y facilidad en el uso de la lengua que tipifica el habla de los alumnos brillantes. (p. 36-39)

Según una investigación realizada por el British Council publicada en el 2015, las metas del PFDCLE (Proyecto de Fortalecimiento al Desarrollo de Competencias en Lenguas Extranjeras) para 2019 en general se consideran demasiado ambiciosas. Los resultados de SABER PRO 2012 muestran que el 31,5% de los estudiantes que ingresan a la universidad está por debajo de A1 y el 35,8% está en A1, mientras que solo el 1% de los estudiantes de secundaria puede ser considerado como realmente bilingüe. Estas cifras están muy por debajo de la meta de 40% en A1 para ambos grupos. Aunque hay significativas barreras para lograr las metas de 2019, entre ellas la falta de mecanismos para medir el progreso, Colombia sigue avanzando hacia sus metas de mejorar el capital humano. La Estrategia de Gestión del Capital Humano tiene en cuenta las metas del gobierno de la participación colombiana en intercambios e innovación científica

internacional, educación superior e investigación en el exterior y la internacionalización de la educación superior. A nivel global, el resultado del Índice de Desarrollo Humano de Colombia aumentó 29% entre 1980 y 2012, lo cual representa un progreso anual de 0,8%.<sup>38</sup> Ha cambiado la relación entre el inglés y el crecimiento y la internacionalización del capital humano. En el pasado, el inglés se consideraba un subconjunto de la internacionalización, que es un prerrequisito para el crecimiento. Hoy en día, sin embargo, el inglés se ha convertido en un factor autónomo dentro de la agenda de competitividad y por tanto, así se está promoviendo a nivel nacional. (British Council, 2015)

### **Enseñanza:**

Entonces luego de aclarar la importancia de la enseñanza del inglés para la vida laboral, profesional y personal, es que se establece la teoría por observación de que a gran cantidad de personas se les dificulta aprender inglés o no lo ven necesario y también lo encuentran como algo molesto al encontrarlo como una asignatura obligatoria en los distintos niveles académicos, lo cual puede ser causado por reacciones negativas por experiencias vividas durante el proceso de aprendizaje a causa de las metodologías, de esta forma lo plantea la autora Roldán Sánchez, (2016) al describir que según MacIntyre y Gardner (1989), basándose en los trabajos de Horwitz(1986), han descrito como puede surgir la ansiedad; un estudiante, en sus primeras etapas de aprendizaje, podría encontrarse con muchas dificultades, que van desde la incapacidad para adquirir una pronunciación adecuada de la lengua extranjera hasta la dificultad para aprehender las reglas gramaticales.

Si estas primeras experiencias le ponen nervioso y, además, se siente incómodo al cometer errores, se desarrolla la denominada “ansiedad de situación”, es decir, que una situación particular puede detonar altos niveles de ansiedad, como, por ejemplo hablar en

público. Cuando esto ocurre de manera reiterada, el alumno comienza a asociar la activación de la ansiedad (“anxiety arousal”), con la lengua extranjera y con su aprendizaje. Estas investigaciones muestran que un estudiante, aunque tenga las habilidades cognitivas necesarias, puede llegar a bloquear el aprendizaje de una lengua extranjera debido a la ansiedad que le produce este proceso, el temor a las notas, a no expresarse bien, a la burla, el invertir mucho tiempo en el estudio y alcanzar pocos resultados pueden hacer que el estudiante concluya que no es hábil para el aprendizaje de idiomas aun cuando las causas puedan ser la ansiedad y frustración que se han experimentado. (p33-34)

Es por lo tanto, que se especula que existen falencias causadas por la metodología, especialmente al momento de corregir errores resultando en una falta de motivación por parte del estudiante durante el proceso de enseñanza del idioma inglés y es evidente que para aprender cualquier materia o área se necesita la motivación necesaria para llevar la tarea a fin de manera satisfactoria.

La motivación es importante para la enseñanza y el aprendizaje, de allí que resulta una labor difícil si encontramos estudiantes desmotivados; su aprendizaje se convierte en un proceso difícil cuando demuestran desmotivación. Por el contrario, los estudiantes con mayores motivaciones muestran un mayor grado de interés y se esfuerzan más, de manera que su percepción en el aprendizaje y su avance son más progresivos. (Monroy & Bolívar, 2012)

Además de las causas relacionadas a la metodología también es evidenciable que en Bogotá y en muchos otros lugares de Colombia existen problemas sociales relacionados a la enseñanza en general, principalmente la falta de recursos que en muchas ocasiones terminan siendo desviados a los bolsillos de políticos sin escrúpulos.

Según las investigaciones de Roldán Sánchez, (2016) Los estudios, en general, concluyen que las principales dificultades para el aprendizaje del inglés son la deficiencia en recursos asignados por parte del estado; no invertir en la preparación de los docentes; textos ajenos a la cultura de los estudiantes; tomar la lengua extranjera como un contenido y no como un medio de comunicación creando así tensión entre los docentes y los estudiantes; poco interés de los alumnos; materiales desactualizados y falta de educación personalizada. Además, otro gran problema mencionado en las investigaciones es no proveer un ambiente tranquilo en el cual se minimice el estrés y la ansiedad en los estudiantes y se fortalezca la autoestima. (p23)

### ***Concepciones de estudiantes y profesores frente a la enseñanza del inglés***

Según la autora Leyla Castro (2019), se puede decir que cada persona elabora sus concepciones de acuerdo con los procesos que lleva en su vida, ya sea de aprendizaje personal, educativo, laboral, los cuales van a influir y a construir los conocimientos que tienen, permitiéndole una evolución como ser humano y como individuo creando sus propios conceptos sobre todo lo que lo rodea, es entonces que para algunas personas el aprendizaje de una lengua extranjera no es fácil y muchas veces este proceso está condicionado por las experiencias negativas que se han vivido durante el aprendizaje; sin embargo, si se tiene una buena disposición hacia la lengua extranjera y se recurre a diversas estrategias se logrará obtener experiencias más positivas y por lo tanto un mejor aprendizaje. (Castro Rodríguez, 2017)

Podría decirse que parte de los estudiantes jóvenes encuentran el inglés como una asignatura difícil, sin embargo, hay quienes también consideran que es una gran herramienta para diversos ámbitos de la vida.

La autora Luz Myriam Sierra realizó una investigación titulada “Creencias de los estudiantes sobre el aprendizaje del inglés en relación con su proyecto de vida” en la que encontró que: “Se encuentran diferentes ritmos e intereses en el aprendizaje en cualquier asignatura, también es cierto que hay diferentes convicciones al hablar de aprender inglés; muchos jóvenes traen marcada la relación inglés-dificultad, mientras otros pueden verlo como una oportunidad para mejorar su nivel de vida. (Sierra Medina, 2020)

Los estudiantes evidenciaron una motivación instrumental para la adquisición de lengua extranjera, de tal forma que aprender inglés hace parte de sus planes a mediano plazo con el fin de conseguir un buen trabajo, dinero y realizar viajes (Sierra Medina, 2020)

Otro punto de vista encontrado en la investigación “La Educación Basada en el Lugar y sus tecnologías: Reflexiones sobre la práctica en la clase de inglés como lengua extranjera” realizada por la autora Rocío del Pilar Salazar, describe su experiencia propia como docente y realiza un aporte significativo al establecer que: “Los procesos de enseñanza de aprendizaje de inglés como lengua extranjera se verían favorecidos si los profesores reconocieran que las oportunidades pedagógicas no siempre van a depender de las nuevas tecnologías, es decir, si no se cuenta con recursos tecnológicos como, (computadores, celulares, tabletas etc.) estos profesores podrían hacer uso de otro tipo de tecnologías, como la escritura, para ofrecer experiencias significativas a sus estudiantes.” (Salazar Jaramillo, 2019)

Igualmente es preciso indicar que el aprendizaje de un idioma no depende únicamente del profesor y que también son los estudiantes responsables de intervenir, sugerir cambios o intereses en temas para ser impartidos en clase y también realizar actividades que fortalezcan el aprendizaje por fuera de la institución educativa, como lo

plantea el autor David Leonardo Camargo en su investigación “Participación de las niñas y los niños en el aprendizaje colaborativo del inglés” al establecer que: Es posible crear contextos de aprendizaje colaborativo que favorecen la constitución de comunidades de aprendizaje por fuera de las instituciones educativas. Así mismo, muestra algunos aspectos metodológicos a tener en cuenta por los educadores en el trabajo con niños y niñas en este tipo de procesos, que pueden adaptarse a otros contextos, incluyendo el escolar. (Camargo Escolar, 2017)

Con relación al aprendizaje del inglés, al posibilitar la participación de los niños y las niñas en la dinámica del aprendizaje reconociendo sus trayectorias, se motiva su participación en las actividades propuestas y se abre la posibilidad de incluir nuevas actividades propuestas por ellos mismos, que escapen a los conocimientos del adulto. (Camargo Escolar, 2017)

### **Metodologías de enseñanza del inglés:**

Según la autora Leyla Castro Rodríguez quien en su investigación titulada “Concepciones de los docentes de básica primaria sobre la enseñanza del inglés como lengua extranjera” describe los diversos métodos de enseñanza de una lengua, lo cual es crucial para la presente investigación entre los cuales se resaltan:

#### ***El método Gramática- traducción (G-T)***

Es un método muy antiguo, en donde se prestaba atención a la asimilación de las reglas gramaticales, se estudiaba una lista de vocabulario y se hacía su traducción. La traducción de una lengua a la otra servía como técnica principal para explicar las nuevas palabras, también se analizaba una oración en lengua materna con sus partes y luego en

lengua extranjera y se exigía bastante a la memoria, debía aprenderse infinidad de palabras y estructuras gramaticales. (Castro Rodríguez, 2017)

### ***El método de la reforma***

A mediados del siglo XIX surge un movimiento reformista que se preocupa por generar nuevas propuestas para la enseñanza de las lenguas extranjeras en el que Marcel, Prendergast y Gouin, fueron unos de los representantes de este movimiento. Para ellos la lengua extranjera debía aprenderse como se aprende la lengua materna y se debía dar importancia a la lectura antes que a las demás destrezas lingüísticas. De otro lado, Sweet, Pass y Viëtor le dieron credibilidad y aceptación al movimiento reformista y consideraban que la fonética debía ser parte de la enseñanza de la lengua y de formación de profesores, afirmaban que las palabras se debían presentar en oraciones y no se debía enseñar de manera aislada, las oraciones se debían practicar en contextos significativos, las reglas gramaticales se debían enseñar solo después de que los estudiantes hubiesen practicado las estructuras gramaticales en contexto; es decir, se debía enseñar la gramática inductivamente, se debía evitar la traducción; aunque la lengua materna se podía utilizar para explicar nuevas palabras o confirmar si se ha comprendido. (Castro Rodríguez, 2017)

### ***El método directo***

Se le denomina método directo porque trata de establecer una conexión entre la palabra extranjera y la realidad a la que ésta hace referencia; en otras palabras, se trata de asociar las formas del habla con las acciones, los objetos, los gestos y las situaciones, sin la ayuda de la lengua materna; entonces el profesor repite una palabra apuntando al objeto que esta denota y lo hace tantas veces como sea necesario hasta que el estudiante la pueda reproducir. En este método se privilegiaba el desarrollo de la habilidad oral. Algunos de los



principios del método directo son: no utilizar la lengua materna en el proceso de enseñanza, la gramática se enseña de manera inductiva, el vocabulario se enseña a partir de demostraciones, objetos y dibujos, el vocabulario abstracto se enseña mediante la asociación de ideas, se hace énfasis en la correcta pronunciación y correcto uso de la gramática. (Castro Rodríguez, 2017)

### ***El Método Audio Lingual***

Este método surgió en los Estados Unidos durante 1929 y se desarrolló durante la segunda guerra mundial para un aprendizaje más rápido de los idiomas. Este se centró en la comprensión de textos, especialmente textos cortos y luego avanzando con más complejos y largos, todos en conjunto con una lista de vocabulario, modificando el método directo acercándose más a una comprensión lectura- base y lectura – hablado. Este método busca la corrección lingüística y tiene como propósito que el individuo aprenda el nuevo vocabulario por asociación de la palabra hablada y la imagen visual, fundamentalmente mediante la repetición, se enfatiza en ejercicios mecánicos y de imitación de patrones nativos usando medios como audios, grabadoras y una guía de estudio detallada. (Castro Rodríguez, 2017)

### ***Método enseñanza comunicativa***

– enseñanza comunicativa de la lengua Este método tiene orígenes en los años 60 en Inglaterra para enseñar el inglés como lengua extranjera y mejorar el método audio lingual y surge como respuesta a las críticas que del lingüista Noam Chomsky a la teoría estructuralista. Una de las características más significativas de este método es que centra su atención tanto en los aspectos funcionales de la lengua, como en los gramaticales. (Castro Rodríguez, 2017)

### ***Método de respuesta física total***

El énfasis de este método está en la comprensión y uso de acciones físicas para enseñar la lengua. El profesor da las instrucciones a los estudiantes, quienes no hablan, pero realizan las acciones que el profesor solicita. Cuando los estudiantes estén listos, ellos darán órdenes a otros estudiantes. El principal objetivo de este método es desarrollar la proficiencia oral en los primeros niveles. La comprensión es un medio para llegar a un fin y el objetivo final es desarrollar la competencia oral. (Castro Rodríguez, 2017)

### ***Teorías sobre concepciones del idioma y metodologías de enseñanza***

La importancia de aprender un idioma se manifiesta de manera diferente en cada persona y al profesorado se plantean muchas dudas ante el hecho educativo, lo que hace que tengamos diferentes expectativas para el grupo en la clase (Eccles y Wigfield, 1985; Good y Brophy, 2003; Jussim, Smith, Madon y Palumbo, 1998; Pellegrini y Blachford, 2000; RubieDavies, 2006). A veces, no entendemos bien su comportamiento y la distancia que normalmente existe entre ambos suele evitar un mejor conocimiento de sus formas de proceder y la naturaleza de éstas, lo que se convierte en un obstáculo para el buen funcionamiento de la clase de inglés. En muchas ocasiones, tenemos la impresión de que existe cierto desgano por su parte ante los diferentes mensajes que les enviamos y que sus actuaciones ante las diversas actividades y ejercicios no se desarrollan de la manera que quisiéramos. (Uribe, Gutiérrez, & Madrid, 2008)

Por otra parte, también se especula que la escasez de profesores capacitados para la tarea de la enseñanza del inglés es una de las causas por la cual los estudiantes no reciben educación de calidad, ya que en muchas ocasiones se elige a la persona que tiene los conocimientos, mas no cuenta con la capacidad para enseñarlo.

Los profesores nativos de inglés son preferidos entre los administradores y estudiantes a pesar de que en muchas ocasiones no están calificados para la enseñanza de idiomas. Es decir, a menudo son contratados sin poseer ninguna preparación o experiencia docente previa. (Velez–Rendon, 2003)

Considerando que es apropiado y oportuno para poder mejorar, encontrar las falencias y si asumir acciones en la enseñanza de un segundo idioma, aunado al desinterés de aprenderlo y solo ser visto como un requisito más para graduarse en diversas universidades, son los primeros pasos a mejorar, si se busca desarrollar una cultura del bilingüismo, en nuestra sociedad.

Entre los factores explicativos del mejor desempeño de los universitarios en el módulo de inglés se encuentra el hecho de que para graduarse de sus estudios de educación superior deben tener un nivel de inglés certificado en B2, generalmente estos deben cumplir con requisitos específicos relacionados con el dominio de una lengua extranjera, incluyendo la acreditación de dicho dominio mediante exámenes internacionales que miden las distintas competencias en el manejo del idioma, tales como el TOEFL (Test Of English as a Foreign Language) o el IELTS (International English Language Testing System), o exámenes internos. Las universidades son conscientes de las deficiencias que se presentan en el nivel de inglés de los bachilleres colombianos. Por lo tanto, generalmente exigen a los universitarios la presentación de exámenes en los cuales se diagnostica el conocimiento del inglés, de manera que aquellos estudiantes que no tienen un nivel comparativamente alto deben cursar módulos dedicados al aprendizaje del idioma. (Sánchez Jabba, 2013)

También es importante señalar que la forma en que se está enseñando puede no ser del todo correcta, si bien funciona para algunos aprendices, otros pueden encontrar

dificultades y/o poco interés en la manera en que se plantea el aprendizaje de un idioma nuevo.

La gran mayoría de los estudiantes colombianos están expuestos a metodologías que enfatizan el aprendizaje de memoria, la repetición y la memorización, lo que inevitablemente resulta en la incapacidad de los estudiantes para hacer frente a una situación comunicativa simple después de varios años de instrucción en el aula. (Velez–Rendon, 2003)

Es importante considerar que la educación podría darse de forma transversal o dicho, en otros términos, de forma interdisciplinar ya que permite que los conocimientos se conviertan en algo práctico y en la enseñanza de inglés no puede ser la excepción.

La posibilidad de llevar a cabo ejercicios transversales en primera instancia con el área de Lengua Castellana en la comprensión y reconocimiento de tipología textual, géneros discursivos desde el trabajo de un lenguaje de un campo especializado como lo es el turístico. En segundo lugar, con el área de Ciencias Sociales, desde el reconocimiento de características de corte histórico, social, geográfico del contexto específico. Y finalmente desde el área de Educación Artística, con la construcción creativa de productos finales en los que se vean reflejados los objetivos de aprendizaje. (Moreno Vásquez, 2020)

Es importante resaltar que las personas al pertenecer a un grupo o comunidad podrían verse influenciadas debido a cuestiones culturales como experiencias o rumores que llegan por parte de otras personas que generan en el estudiante una sensación de temor con lo que se puede encontrar a la hora de aprender inglés, pues podrían encontrarlo poco

útil para el entorno en el que se desenvuelven o algo tedioso de aprender por la diferencia que existe con el idioma materno.

Cuando el estudiante viene a las aulas por primera vez, lo hace con numerosos prejuicios acerca del inglés (es lo que Hosenfeld, [1978], denominó mini teorías del aprendizaje de un idioma.) debido a varias razones: ya sea por experiencias pasadas, por el entorno que les rodea o por cualquier otro tipo de cuestión que puede, incluso, distorsionar su progreso en el idioma (Mantle-Bromley, 1995). (Uribe, Gutiérrez, & Madrid, 2008)

Es probable que durante los años de bachillerato gran parte de los estudiantes encuentren el inglés como una asignatura tediosa y aburrida, por lo tanto, es evidente que se necesita un mayor análisis, en la metodología de la enseñanza o lo estricto de las “mallas curriculares” que, en lugar de mostrar los beneficios, genera descontento y desinterés.

En cuanto a las actitudes hacia el aprendizaje del inglés, algunos autores (ver González, 1996; González et al., 2001; Oviedo, 1980; Stansfield, 1978) señalan que el inglés ha sido tradicionalmente una de las asignaturas más desagradables para los estudiantes de secundaria en Colombia. particularmente en las escuelas públicas. El uso de metodologías que enfatizan el aprendizaje de memoria y las traducciones palabra por palabra, el enfoque en la gramática y las oportunidades limitadas o inexistentes para usar el idioma de manera significativa han contribuido enormemente a la falta de motivación y el disgusto de los estudiantes por el inglés. Una situación algo similar se vive a nivel universitario donde la mayoría de los estudiantes deben estudiar inglés durante tres semestres. Muchos lo ven como una imposición y un requisito molesto a cumplir. (Velez–Rendon, 2003)

Teniendo en cuenta que la enseñanza de idiomas puede ser un proceso lento, que lleva repensar y reaprender los conceptos que ya se conocen en la lengua madre y codificarlos de una nueva forma es decir en una nueva lengua, llevando a posibles equivocaciones como en cualquier área del conocimiento, por lo tanto, se debería buscar la corrección de errores de una forma constructiva y no solamente resaltando el error y así generar una mejor aceptación por parte del estudiante.

Los mayores obstáculos emocionales para desarrollar un proceso adecuado en el aprendizaje del inglés, son el temor y la ansiedad los cuales generan desmotivación en los estudiantes, llegando, en algunos casos, a la deserción. Estos obstáculos para los adultos como para los jóvenes son generados en gran medida por malas experiencias durante las clases de inglés tales como relaciones distantes o poco cordiales con los maestros o compañeros, reacciones desfavorables frente a los errores, fracasos en tareas específicas en el proceso de aprendizaje y la poca o nula capacidad de superarlas. Especialmente esta incapacidad de manejar las emociones negativas hace urgente la implementación de la educación emocional en los programas educativos y en los proyectos de bilingüismo. (Roldán Sánchez, 2016)

Finalmente hay que considerar que en el mundo actual no basta solo con conocer dos idiomas y que aprender al menos uno más es una gran experiencia, ya que da una perspectiva más amplia en términos culturales, así como acceso a un mayor conocimiento disponible en la red o de entrada a los campos laborales que se vienen tomando el país.

La globalización de las comunicaciones y la revolución de la información han hecho que los medios de comunicación y los recursos de información en inglés estén disponibles y sean accesibles para un número cada vez mayor de personas en Colombia. La explosión

de estas tecnologías y el fácil acceso a la información, puede impactar la expansión del inglés en Colombia de formas aún difíciles de predecir. (Velez–Rendon, 2003)

Pensando en el futuro es evidente que el inglés llegó para quedarse en el escenario mundial y que es algo indispensable ya que en el mundo tecnológico y comercial es el idioma más usado para la comunicación, los negocios y la política global.

Crystal (1997) estimó que cerca de un tercio de la población mundial está expuesta al inglés bajo diversas circunstancias, ya sean culturales, académicas o laborales. Esto no es una sorpresa, pues esta lengua se consolidó como un idioma global, una lingua franca que facilita la comunicación entre personas que manejan distintos idiomas. Precisamente, Ku & Zussman (2010) muestran que la adopción de una lingua franca reduce barreras comerciales asociadas con la dificultad de comunicarse en lenguas maternas divergentes. Así, el número de personas que aprenden este idioma creció exponencialmente a lo largo de las últimas décadas. Graddol (2006) establece que entre la década de los setenta y la anterior el número de personas en el mundo aprendiendo inglés pasó de menos de 300 millones a cerca de 1.200 millones, y se espera que hacia finales de esta década alcance los 2.000 millones. (Sánchez Jabba, 2013)

Considerando que el aprendizaje de idiomas es importante en un mundo tan conectado, que abre la mente hacia nuevas culturas y formas de pensar, que enriquece la cultura de los países y hace que la humanidad pueda estar más cerca de una “utopía” en la cual los conflictos no nos dividan, así mismo aprender un idioma permite mantener el cerebro en forma, conectando diversas redes en las cuales se codifica el habla, practicando lo ya aprendido al simplemente expresarse. “En algunos casos el aprendizaje de un idioma es una experiencia relativamente corta a la que se enfrenta el alumnado durante su

educación, mientras que en otros es un camino hacia el bilingüismo” (Uribe, Gutiérrez, & Madrid, 2008).



### **Hallazgos relevantes en el ejercicio de investigación**

Dentro de las fuentes consultadas y analizadas en este ejercicio de investigación, se encuentra también información que aporta al tema tratado y amplía el panorama para el lector como: la importancia del idioma inglés, las pruebas de estado y los resultados de las mismas, como se muestra a continuación.

#### **Importancia del idioma inglés**

Es necesario tratar el tema de la importancia de aprender inglés y el impacto de tener personas que hablen inglés para la sociedad y la economía local.

Este impacto se evidencia en la medida que las personas que no dominan este idioma pierden oportunidades laborales que pueden ser de gran ayuda para comenzar una vida laboral, generar ingresos para sus familias, tener un mejor proyecto de vida y también tener la oportunidad de adquirir conocimientos sobre otras culturas con las que se comparte el mundo.

De igual manera hay que tener en cuenta que la mayor parte de internet está escrita en inglés y en un mundo tan conectado gracias a la globalización, es un problema el no tener una herramienta como el conocimiento de este idioma, cuando se trata de hacer investigaciones, revisar bases de datos, consultar otras fuentes de noticias, que para inspirar el pensamiento crítico y no construir una opinión solamente basados en la información que medios locales transmiten.

La industria colombiana de call center es una de las más grandes en América Latina. Adicionalmente, la calidad de su recurso humano e infraestructura hacen de Bogotá una de

las ciudades más atractivas en el continente para operaciones de outsourcing. (Alcaldía de Bogotá D.C, 2014)

Debido a la globalización que experimenta el mercado, la demanda de trabajo se ha vuelto más exigente, requiriendo personal con ciertas características para enfrentarse en el mercado global. Las empresas necesitan profesionales con dominio de lenguas extranjeras para establecer relaciones con el exterior. Es, por tanto, que el idioma se ha convertido en una herramienta esencial para hacer frente a los desafíos y oportunidades que ofrece el mundo globalizado. (Alonso, y otros, 2016)

Empresas y negocios de todo el mundo colocan sus puntos de lanza en la región de América Latina en aquellas ciudades donde se facilita la logística, los servicios y, por supuesto, el idioma. Uno de los casos más emblemáticos de este fenómeno es el sector de servicios de base tecnológica e industrias creativas: allí el bilingüismo es un claro determinante de las inversiones extranjeras. De ahí que, si una ciudad como Bogotá no está preparada con una oferta de personal bilingüe, la ciudad puede ver estancado el desarrollo económico del sector y las externalidades e impactos productivos que se generan en el resto de los sectores. Esto hace muy costoso para Colombia y, para Bogotá en particular, las carencias en Bilingüismo. (Núñez, Téllez, & Monroy, 2019)

“Es interesante prestar especial atención al conocimiento de costumbres, geografía, o patrimonio de otros países y relacionarlo con la enseñanza de la lengua” (Cerdá Redondo, 2000; Pinar, 2000). Se trata de incorporar aspectos históricos, sociales, culturales y artísticos que rodean a las regiones y ciudades más destacadas de cada país. No se trata únicamente de evitar conflictos debidos a diferencias culturales, sino de tener un buen conocimiento cultural sobre la historia, el arte, la gastronomía o las fiestas de un lugar. Por

consiguiente, el estudiante de inglés, debe adquirir una competencia lingüística basada “no sólo en el saber técnico de especialidad sino también en la especificidad cultural de los principales destinos turísticos en los que se habla la lengua en cuestión” (Calvi, 2001: 300). “Esta característica no se da en el mundo de los negocios en general y, por tanto, supone otra diferencia con el ámbito turístico” (Saorín Iborra, 2003).

### **Pruebas de estado:**

Actualmente existen diversas pruebas de estado para los diferentes niveles educativos en Colombia y son reglamentados por:

el Artículo 12 de la Ley 1324 de 2009 establece que el objeto del Icfes es, entre otros, ofrecer el servicio de evaluación de la educación en todos sus niveles. el Artículo 7° de la Ley 1324 de 2009 señala que los Exámenes de Estado son los siguientes:

a) Exámenes para evaluar oficialmente la educación formal impartida a quienes terminan el nivel de educación media; o a quienes deseen acreditar que han obtenido los conocimientos y competencias esperados de quienes terminaron dicho nivel. Desde ahora examen Saber 11

b) Exámenes para evaluar oficialmente la educación formal impartida a quienes terminan los programas de pregrado en las instituciones de educación superior. Desde ahora examen Saber Pro y TyT. (Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación – ICFES, 2022)

Es necesario entonces esclarecer que como ya se había mencionado antes, para el presente ejercicio de investigación se tendrá en cuenta solo el examen Saber Pro por lo

tanto no se profundizará en las normas y características de los demás exámenes que realiza el Icfes.

El Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación (Icfes) es una entidad encargada de la evaluación de la educación en todos sus niveles y de adelantar investigaciones sobre factores que inciden en la calidad educativa con la finalidad de ofrecer información que contribuya al mejoramiento de esta. A partir del 2010, el Icfes inicia el diseño y la aplicación de un nuevo examen conocido como Saber PRO, que incluye la evaluación de competencias genéricas, entendidas como aquellas que todos los estudiantes deben desarrollar independiente del énfasis de formación, y la evaluación de competencias comunes a grupos de programas con características de formación similares, los cuales reciben el nombre de grupos de referencia. De esta manera, se evalúan competencias genéricas en cinco pruebas: lectura crítica, razonamiento cuantitativo, comunicación escrita, inglés y competencias ciudadanas. Asimismo, se han construido cerca de 42 pruebas de competencias específicas comunes para distintos grupos de referencia. (Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación – ICFES, 2022)

Lo que estableció el Icfes para evaluar los conocimientos de los estudiantes fue dividirlo en módulos genéricos y específicos que se adaptaran a cada una de las carreras universitaria que cursan los que presentan las pruebas antes mencionadas.

Los estudiantes que actualmente toman el examen de Saber PRO son evaluados en cinco competencias genéricas: razonamiento cuantitativo, lectura crítica, comunicación escrita, inglés y competencias ciudadanas. A partir del 2016 se produjeron cambios en el diseño de los módulos de estas pruebas y en la calificación de las mismas que imposibilitan

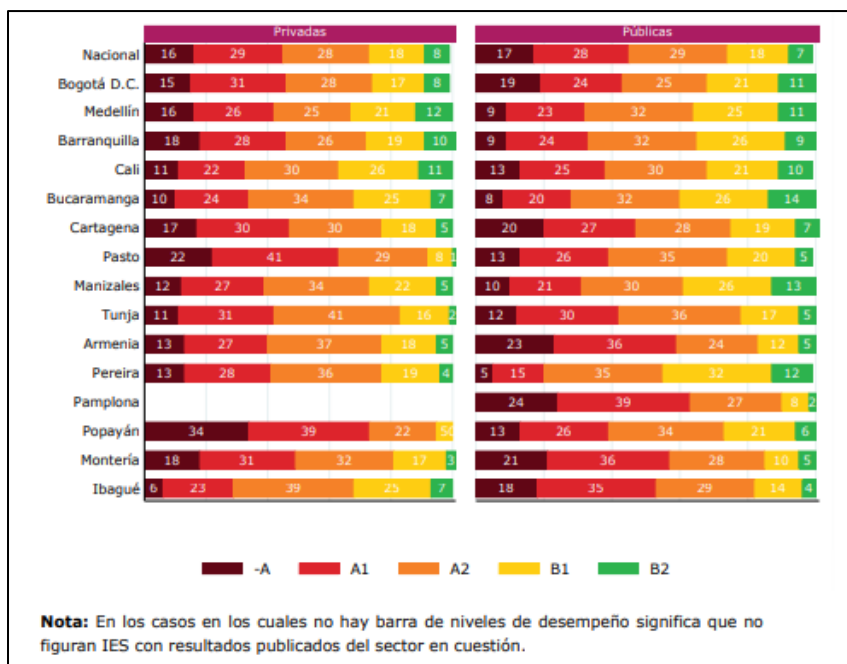
la comparación entre años del periodo anterior con el actual. (Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación – ICFES, 2022)

### Resultados de las pruebas de estado

Es entonces, que para analizar de manera apropiada esta información luego de recopilar los datos concernientes a la propuesta gubernamental que comprende el periodo 2016 – 2020, hay que realizar una comparación con los resultados de las pruebas de estado del año 2019 ya que es la evidencia más confiable que permite establecer si existe un progreso o retroceso en relación al nivel del idioma inglés en la población analizada.

Figura 2

*Porcentaje de estudiantes por niveles de desempeño y sector en los municipios con mayor número de evaluados - Inglés*



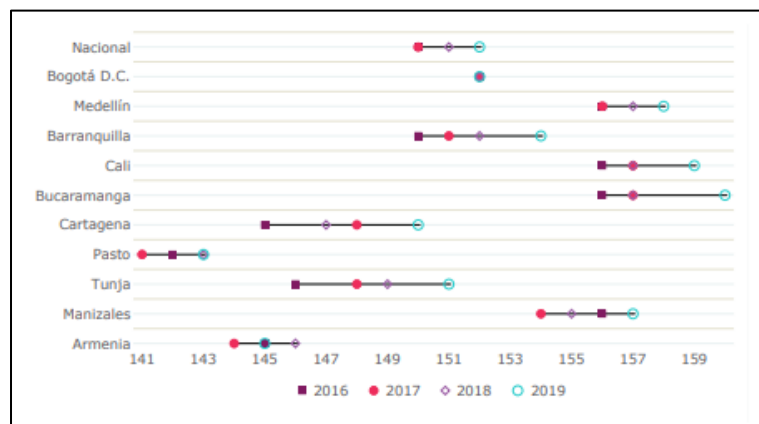
Nota, adaptado de *Informe de resultados Módulos genéricos Saber Pro 2019 Capítulo 3 Módulo de Inglés* (p.21) por © 2020 Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación – ICFES, 2020, Subdirección de Análisis y Divulgación.

La Gráfica muestra los niveles de desempeño para el módulo, diferenciando entre instituciones públicas y privadas. Se presenta información para el agregado nacional y los municipios con mayor número de estudiantes evaluados. (Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación – ICFES, 2020)

Sin embargo, para tener una perspectiva más específica de la ciudad de Bogotá se encuentran resultados del periodo comprendido entre 2016 y 2019, que de hecho son más acertados al dar información concerniente al periodo en el que el Plan Distrital de Segunda Lengua fue ejecutado, permitiendo comparar la forma en que se desarrolló dicho plan hasta su final en el año 2019.

Figura 3

*Promedio del módulo inglés en los municipios con mayor número de evaluados 2016 – 2019.*



*Nota.* Adaptado de *Informe nacional saber pro 2016 – 2019* (p.46) por © 2020 Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación – ICFES, 2020, Subdirección de Análisis y Divulgación.

La Gráfica presenta los puntajes promedio obtenidos en el módulo de inglés para los 10 municipios con el mayor número de evaluados. Los municipios que superaron el puntaje

nacional fueron Medellín, Barranquilla, Cali, Bucaramanga y Manizales. Se observa que para el periodo 2016-2019 ha habido un crecimiento generalizado en todos los municipios, y todos, a excepción de Bogotá (que no ha tenido variación), superó su puntaje obtenido en el módulo de inglés en 2018. (Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación – ICFES, 2020)

### **Análisis e interpretación de la información**

Luego de terminar la revisión documental con el fin de encontrar la información necesaria para dar respuesta a las preguntas planteadas al principio de este documento, se realiza un contraste entre los programas estatales que el gobierno distrital planteo para desarrollar la enseñanza del idioma inglés con los resultados obtenidos en el módulo de inglés de las pruebas Saber Pro, para así determinar, si realmente se han obtenido los resultados que estos programas estatales antes mencionados se plantean.

### **Alcances y Limitaciones**

Este ejercicio de investigación será llevado a cabo de manera digital por medio de una revisión documental que permita recopilar tesis, artículos, normativas y demás documentos pertinentes para realizar un análisis de la población bogotana que presento la prueba Saber Pro entre los años 2016 y 2019.

Entre las limitaciones se encuentra que las personas que presentan este examen de estado son universitarios a punto de graduarse únicamente y no abarca a toda la población de la ciudad como se esperaría, de igual manera encontrar los resultados de la prueba Saber Pro realizada en el 2020 no fue útil ya que presenta resultados a nivel nacional y la investigación es de carácter distrital.



### **Consideraciones finales:**

Finalmente, después de analizar los datos pertinentes a las propuestas del gobierno distrital para la enseñanza del inglés, que establecen diversos objetivos y contribuciones estatales como los encontrados en el Acuerdo n° 253 de 2006 que establece el proyecto “Bogotá Bilingüe” mencionado anteriormente en el presente documento y al término del análisis de la información pertinente y el contraste de los datos obtenidos se puede inferir que, según el Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación (ICFES) aunque no se presenta un retroceso en los resultados de las pruebas Saber Pro 2016 – 2019, tampoco existe un avance significativo, mostrando que las propuestas del gobierno distrital pertinentes a la enseñanza del idioma inglés no han sido una influencia significativa en los universitarios que presentaron las pruebas de estado en el periodo antes mencionado.

Si bien las propuestas del gobierno son cruciales para la formación en lengua extranjera, no es el único aspecto a tener en cuenta al momento de buscar una causa al estado actual del inglés, por ende es necesario tener en cuenta también las metodologías que si bien ha existido un intento por mejorar y adaptarse, no se puede depender solamente de la tecnología moderna, y como lo menciona desde su experiencia como docente, la autora Rocío del Pilar Salazar (2019) se debe pensar más en el aprendizaje significativo incluso si la tecnología que se usa son lápices, carteleras y escritos, siendo la escritura una herramienta poderosa. (p,67)

De igual manera es considerable que los métodos de enseñanza de inglés como el método más antiguo (y más usado) gramática-traducción basado en la memorización de reglas gramaticales y vocabulario tomado desde la lengua materna, Según Vélez-Rendon

(2003) La gran mayoría de los estudiantes colombianos están expuestos a metodologías que enfatizan el aprendizaje de memoria, la repetición y la memorización.

Este método basado en memorización no es un enfoque muy apropiado por sí solo, evidentemente es importante conocer las normas gramaticales y tener un vocabulario amplio, pero hay que enfatizar que el desenvolvimiento y la confianza al momento de hablar son cruciales para la vida en cualquier idioma.

En cuanto a las concepciones se puede inferir que hoy en día existe un mayor interés en aprender inglés en especial por el fenómeno que causa la globalización en cuanto a medios de comunicación, el acceso a la información y las oportunidades laborales que surgen en el contexto bogotano debido a la llegada de empresas extranjeras, quienes buscan personas que tengan conocimientos de inglés y sean capaces de mantener conversaciones con extranjeros de manera fluida y efectiva.

El inglés es visto ampliamente como una habilidad para mejor empleabilidad, independientemente de si el inglés en realidad se usa o es necesario en el puesto de trabajo. Con el fuerte crecimiento industrial y de servicios impulsado por la inversión extranjera, el inglés está posicionado para ser altamente valorado en el mercado. (British Council, 2015)

Entonces como se mencionó antes en este ejercicio de investigación, se podría afirmar por medio de diversas fuentes que a lo largo de este documento establecieron la importancia de aprender inglés si se quiere acceder a más fuentes de conocimiento, entretenimiento, oportunidades laborales e incluso logros personales.

Así mismo a medida que los programas locales, entre ellos las asociaciones y los intercambios con universidades, maduren, debería haber más oportunidades equitativas de aprendizaje. (British Council, 2015)

Para concluir se puede establecer la teoría de que realmente las políticas públicas no han sido muy efectivas respecto a la enseñanza de inglés evidenciado al comparar las pruebas y ver un estancamiento por 3 años, pues si bien, se nota el interés del gobierno distrital para tener una población productiva que domine el inglés, los planes y métodos para lograrlo aún necesitan mejorarse, por otra parte en este documento se establecen los diversos aspectos por los cuales el inglés se considera una herramienta importante para la vida, más allá de la posibilidad de mejores posibilidades de conseguir un empleo relacionado al uso de este idioma, también cabe resaltar que las fuentes de información en otro idioma pueden contener datos que en la lengua materna no existen y que podrían ser útiles para el desarrollo de investigaciones, tesis y demás textos académicos, de igual forma se puede teorizar que al ver materiales audiovisuales y entender su contenido es fuente de motivación suficiente para querer aprender el idioma inglés.

Si bien no se profundizó en la relación existente entre el conocimiento del inglés y los niveles socioeconómicos, es necesario mencionar que en los resultados citados en la figura 1 (página 23) los niveles más altos tuvieron mejores resultados comparados con los niveles más bajos y se puede teorizar que el conocimiento del idioma inglés es más accesible para quienes gozan de una capacidad económica amplia y probablemente reciben una educación adicional fuera de las instituciones educativas.

De igual manera gracias a Roldan Sánchez se puede encontrar que las actitudes frente a la enseñanza del idioma inglés varían dependiendo de factores como la importancia

que le da cada persona a este asunto, el encontrarlo tedioso por ser obligatorio en ámbitos educativos como las universidades o colegios, la motivación, la disposición de los docentes a la hora de enseñar y las metodologías utilizadas podrían ser mejoradas para hacer de la clase de inglés un ambiente más ameno.

### Referencias

- Alcaldía de Bogotá D.C. (13 de Enero de 2014). *Bogotá, una ciudad atractiva para el sector de los Contact Center*. Obtenido de bogota.gov.co: <https://bogota.gov.co/mi-ciudad/negocios/bogota-una-ciudad-atractiva-para-el-sector-de-los-contact-center>
- Alonso, J. C., Díaz, D. M., Martínez, D., Mayora, C., Moreno, L. J., Ochoa, M. J., & Roldán V, B. C. (2016). *Bilingüismo en Santiago de Cali: Análisis de la evolución de los resultados de las Pruebas SABER 11*. Obtenido de 1 ed. Cali: Universidad Icesi 2016. 69 p; ISBN 978-958-8936-20-8: [https://www.icesi.edu.co/centros-academicos/images/Centros/cienfi/libros/Saber11\\_libroFINAL2.pdf](https://www.icesi.edu.co/centros-academicos/images/Centros/cienfi/libros/Saber11_libroFINAL2.pdf)
- British Council. (2015). *Panorama del aprendizaje de inglés como lengua extranjera*. Obtenido de British Council: <https://www.britishcouncil.co/sobre/ingles-educacion-soluciones/historias-exitos/el-panorama-del-aprendizaje-de-ingles-como-lengua-extranjera-1>
- Cabrera Vergara, I. (2017). *Dominar dos idiomas vs. bilingüismo. Definiendo un bilingüismo inclusivo y operativo*. Obtenido de Thélème. Revista Complutense de Estudios Franceses, 32(1), 23-33.: <https://revistas.ucm.es/index.php/THEL/article/view/53083/51313>
- Camargo Escolar, D. L. (2017). *Participación de las niñas y los niños en el aprendizaje colaborativo del inglés*. Obtenido de Repositorio Institucional UPN : <http://repository.pedagogica.edu.co/handle/20.500.12209/7794>

- Castro Rodríguez, L. N. (2017). *Concepciones de los docentes de básica primaria sobre la enseñanza del Inglés como lengua extranjera*. Obtenido de Repositorio Institucional UPN : <http://repository.pedagogica.edu.co/handle/20.500.12209/9878>
- Chacón Orduz, M. (23 de Abril de 2021). Colombia, con uno de los niveles de inglés más bajos del mundo. *El Tiempo*, págs. <https://www.eltiempo.com/vida/educacion/dia-del-idioma-nivel-de-ingles-en-colombia-de-los-mas-bajos-del-mundo-550360>.
- Chávez Zambrano, M. X., Saltos Vivas, M. A., & Saltos Dueñas, C. M. (24 de Junio de 2017). *La importancia del aprendizaje y conocimiento del idioma inglés en la enseñanza superior*. Obtenido de Revista Científica Domino de las Ciencias: <https://dominiodelasciencias.com/ojs/index.php/es/article/view/707>
- Concejo de Bogotá, D.C. (22 de Noviembre de 2006). *ACUERDO N° 253 DE 2006*. Obtenido de ANALES DEL CONCEJO DE BOGOTÁ, D.C.: [https://concejodebogota.gov.co/concejo/site/docs/20201011/asocfile/20201011201255/acuerdo\\_246\\_al\\_256\\_de\\_2006.pdf](https://concejodebogota.gov.co/concejo/site/docs/20201011/asocfile/20201011201255/acuerdo_246_al_256_de_2006.pdf)
- Consejo Europeo. (Junio de 2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas : aprendizaje, enseñanza, evaluación (p. 36-39)*. Obtenido de Redined, red de información comunicativa: <https://redined.educacion.gob.es/xmlui/handle/11162/207011>
- Correa Martínez, C. (13 de Octubre de 2017). *El inglés en la educación superior: su necesidad de mejorar la aplicación en Colombia*. Obtenido de Universidad Militar Nueva Granada: <https://repository.unimilitar.edu.co/handle/10654/17058>

Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación – ICFES. (2020). *Adaptado de Informe nacional saber pro 2016 – 2019*. Obtenido de 3 Resultados :

<https://www.icfes.gov.co/documents/20143/1711776/Informe%20nacional%20de%20resultados%20Saber%20Pro%202016-2019.pdf>

Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación – ICFES. (2020). *Informe de resultados Módulos genéricos Saber Pro 2019* . Obtenido de Capítulo 3 Módulo de Inglés:

<https://www.icfes.gov.co/documents/20143/2107048/Informe%20de%20resultados%20Saber%20Pro%202019%20-%20Modulo%20de%20Ingles.pdf>

Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación – ICFES. (2022). *Documentación del examen Saber PRO*. Obtenido de

<https://www.icfes.gov.co/documents/20143/518352/Documentacion%20saber%20pro.pdf>

Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación – ICFES. (2022). *Resolución Por la cual se reglamenta el proceso de inscripción a los exámenes que realiza el Icfes*.

Obtenido de

<https://www.icfes.gov.co/documents/20143/166604/Por+la+cual+se+reglamenta+el+proceso+de+inscripcion+a+los+exámenes+que+realiza+el+icfes.pdf/33441e09-33fd-2a78-1916-883fd2186f5e%20>

Mendoza González, M. (2015). *Políticas públicas educativas para la enseñanza del Idioma Inglés como segunda lengua, breve estudio comparativo en Colombia, Costa Rica,*

*México y Uruguay*. Obtenido de © 2001-2022 Fundación Dialnet:

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6556660>

Monroy , M. M., & Bolívar, M. (2012). *Programa nacional de bilingüismo en Santiago de Cali : diagnóstico de actitudes y expectativas de los estudiantes de colegios públicos de Cali, frente al aprendizaje del inglés dentro del marco del Programa Nacional de Bilingüismo*. Obtenido de Universidad del Valle:

<http://hdl.handle.net/10893/9778>

Moreno Vásquez, K. A. (Abril de 2020). *Fundación Universitaria Los Libertadores*.

Obtenido de Inglés como idioma extranjero en la formación cultural. Una estrategia pedagógica en la Institución Educativa Lola González de la Ciudad de Medellín:

<https://repository.libertadores.edu.co/handle/11371/3092>

Núñez, J., Téllez, O., & Monroy, J. (12 de 2019). *Fedesarrollo*. Obtenido de Diagnóstico del estado del bilingüismo en Bogotá:

<https://www.repository.fedesarrollo.org.co/handle/11445/3906>

Rodríguez García, A. R. (2011). Obtenido de Evaluación de la política de bilingüismo en Bogotá proyecto "Bogotá Bilingüe":

<https://repository.javeriana.edu.co/handle/10554/1569>

Rodríguez Quintero, A. (2019). *Políticas educativas de bilingüismo: prácticas pedagógicas en lengua extranjera - inglés de docentes de transición*. Obtenido de Universidad Distrital Francisco José de Caldas - Biblioteca UDFJC:

<https://repository.udistrital.edu.co/handle/11349/14927>



Roldán Sánchez, A. (2016). *Universidad Distrital Francisco José de Caldas - Biblioteca*

*UDFJC*. Obtenido de Obstáculos en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en dos grupos de la población bogotana:

<https://repository.udistrital.edu.co/handle/11349/6611>

Salazar Jaramillo, R. (2019). *La educación basada en el lugar y sus tecnologías :*

*reflexiones sobre la práctica en la clase de inglés como lengua extranjera.*

Obtenido de Repositorio Institucional UPN :

<http://repository.pedagogica.edu.co/handle/20.500.12209/11379>

Sánchez Jabba, A. (Agosto de 2013). *Biblioteca Virtual del Banco de la República®.*

Obtenido de <https://babel.banrepcultural.org/digital/collection/p17054coll18/id/179>

Saorín Iborra, A. M. (06 de Junio de 2003). *Tesis Doctorals en Xarxa*. Obtenido de Las

cartas de queja en el aula de inglés para turismo: implicaciones pedagógicas basadas en el uso de recursos de cortesía: <http://hdl.handle.net/10803/10435>

Secretaría de Educación del Distrito. (15 de Marzo de 2019). *Plan Distrital de Segunda*

*Lengua 2016-2020*. Obtenido de Red Académica © Secretaría de Educación del

Distrito: <https://www.redacademica.edu.co/catalogo/plan-distrital-de-segunda-lengua-2016-2020>

Sierra Medina, L. M. (2020). *Creencias de los estudiantes sobre el aprendizaje del inglés*

*en relación con su proyecto de vida*. Obtenido de Repositorio Institucional UPN:

<http://repository.pedagogica.edu.co/handle/20.500.12209/12680>

Signoret Dorcasberro, A. (2021). *TIPOS DE BILINGÜISMO Y COGNICIÓN*. Obtenido de

Academia ©2021:

[https://www.academia.edu/23978482/TIPOS\\_DE\\_BILINGUISMO\\_Y\\_COGNICION](https://www.academia.edu/23978482/TIPOS_DE_BILINGUISMO_Y_COGNICION)  
N

Uribe, D., Gutiérrez, J., & Madrid, D. (10 de Junio de 2008). *Las actitudes del alumnado hacia el aprendizaje del inglés como idioma extranjero: estudio de una muestra en el sur de España*. Obtenido de Dialnet:

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2661436>

Velez-Rendon, G. (1 de Mayo de 2003). *English in Colombia: a sociolinguistic profile*.

Obtenido de Wiley Online Library:

<https://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/1467-971X.00287>